

12月度のご購入合計 **2万円** (税別) 以上の方限定!!
 Present ご愛顧感謝企画 皆様からの日頃のご愛顧にお応えします—

冬も夏もこれ1台!
 部屋全体をムラなく暖める
「ダイソン ファンヒーター」

**初夢スペシャル
 プレゼント!**

**ダイソン
 dyson hot + cool
 ファンヒーター**

AMD4-IB(アイアン/サテンブルー)

羽根のない扇風機として話題になった、ダイソンのエアマルチブライヤー扇風機に、ヒーター機能をプラス。羽根による送風よりもムラが少ないので、部屋の遠くまで効率よく温めることができます。また、羽根がなく、露出した熱源もないので、安全面での配慮もバッチリです。



ダイソンのエアマルチブライヤーテクノロジは、背後や周囲から空気を巻き込んで、羽根がなくてもスムーズでパワフルな風を送り出せます。

従来のファンヒーターにはない、左右70度の首振りも均一に部屋を暖めるポイント。上下角度も調整できます。

**初夢
 Wチャンス!!**

上記プレゼントがはすれた方にも初夢Wチャンス! TDFSインナーのロングパンツを100名様にプレゼントします!



ベージュ (M)
 ブラック (M-L)
 の3種類からお選びいただけます。

【サイズ】
 M — パスト75~87cm
 ヒップ83~95cm
 L — パスト88~98cm
 ヒップ98~104cm
 ※サイズは目安です

ご応募の条件

① 12月度 (12月16日~1月15日) のご購入合計金額が **20,000円 (税別) 以上** の方

② アンケート内容すべてにご回答いただいている方

※ ①と②の両方の条件を満たす方が、必ず50円切手を貼ってご応募ください。

※ 賞品はがきで応募いただく場合は、必ずアンケートはがきと同じ内容Jをご記入ください。

※ FAXでの応募は有効とさせていただきます。



あけましておめでとうございます! さて、お正月と言えばおせちですが、もともと保存食なので塩分が高め。また、お酒を飲む機会も増えるので、胃腸が疲れてしまうことも。もちろん、それはお肌にもよくないですね。新しくなったビューティースポットライトドリンクで、身体を中から労わってあげてくださいね!

それでは2013年1回目のビザビ編集室、スタートです!

**1 「フルーツ酵母発酵液 6 日間集中ケアセット」
 容器&パッケージをリニューアル!**



皆さんにご好評をいただいている「フルーツ酵母発酵液6日間集中ケアセット」が、この度、容器をリニューアル! ジェントルサポートエッセンスとアブルーヴァルクリームは「2.5ml(g)×2本」が「5ml(g)×1本」に、またナーシングローションの容器も変わりました。それと一緒にパッケージもリニューアル。新しい「フルーツ酵母発酵液6日間集中ケアセット」を、皆さんの目でチェックしてみてくださいね!



**2 フェイバリットクレンジング
 の容器&パッケージが変わります!**

新年に合わせて「フェイバリットクレンジングオイル」の容器&パッケージをシックで高級感のあるデザインにリニューアルしました!

※ 1月中旬~下旬順次切替予定です。

※ 価格、内容成分、内容量等の変更はありません。



**3 ラブチャートリートメントが
 話題のノンシリコンタイプに生まれ変わります!!**

① 9種類の植物成分が髪にハリとコシを与えます。

② 保湿性の高い成分を配合し、髪を乾燥から守ります。

③ 3種類の植物油がくし通りの良いしなやかな髪に仕上げます。

※ 1月下旬~2月上旬順次切替予定です。

※ 価格、内容量等の変更はありません。



**4 お友だちをご紹介いただくと
 トライアルキットプレゼント!**

今お友だちをご紹介いただくと、ビザビ化粧品6種類を、およそ2週間分ご使用いただける「ビザビ トライアルキット」(9,975円) を差し上げます!

この機会にぜひGETしてくださいね!



**5 40%OFFで購入できる
 カヴァリエになろう!!**

初回約45,000円(税込・上代購入)分の商品をご購入頂ければ、翌月度:カヴァリエに昇格→翌々月度以降:40%OFFで商品を購入することができます。

さらに今なら、オードビー・ジャポンオリジナルのバニティバッグ (2,940円相当) もプレゼントしちゃいます!

カヴァリエ資格者数は限られています。

お早めにお申し込みください!!

6 「ビザビスキンケア・商品レビューコンテスト」についてのご報告

昨年10月より開催しておりました「ビザビスキンケア・商品レビューコンテスト」にご応募いただき、誠にありがとうございました。多数のご応募の中から厳正なる内容を検討させていただくことに時間を要してしまい、申し訳ございませんでした。

皆さま方からいただいた内容すべてにお気持ちが込められており、お褒めの言葉、ご不満の言葉など、多くのご意見を頂戴いたしました。

その中から数名の優秀賞を選ぶことは非常に難しく、熟考の結果、今回は優秀賞の「該当者なし」という選択をさせていただきました。ことをご理解・ご了承願います。

つきましては、ご応募いただきました皆さまには「オードビー・ジャポン オリジナルターバン」をお送りさせていただきますので、ご利用いただければと存じます。

今後とも、ご指摘などお気づきの点がございましたら、何なりとお知らせください。何卒よろしくお願い致します。

ビザビボンジュール
 「ご愛用者感謝企画」
 12年11月号掲載
 プレゼント当選者発表

SHARP
 ジュースブレス

鹿児島県 トメモリ トモコ 様
 福岡県 スエヤス モトイ 様
 鹿児島県 タカヤマ ユウコ 様

12月度 のご購入合計 **2万円** (税別) 以上の方限定!!

2013年 1月号 アンケート

① 12月16日~1月15日の期間、10名以上の購入したお客様の中から、カヴァリエに昇格された方の中から、「先達の特別お礼」を差し上げたいという方とご応募いただきました。そこで、「10年目の誕生日プレゼント」を「賞品」でご用意しようとお企画中です。

② 35万円、25万円以上の「お祝い」をお祝いしたお客様の中から、賞品に「お祝い」を差し上げたいという方とご応募いただきました。そこで、「10年目の誕生日プレゼント」を「賞品」でご用意しようとお企画中です。

③ ビューティースポットライトドリンクを「3ヶ月間のキャンペーン特別価格」で販売中。いつでも購入できるようにして欲しいというお声を多数頂いており、現在検討中です。

④ 社長へのおたよりコーナー

vis-à-vis
 もっとキレイになれる情報誌
 Eau-de-Vie Japon

2013.1

Bonjour
 ビザビ ボンジュール

新春も大感謝特別号

オードビー・ジャポンより
 年頭のご挨拶

ビューティースポットライトドリンクが
 新しくなりました!

新春大感謝キャンペーン!
 TDFSインナー&ビューティースポットライトドリンク
 年越し大特価!!

初夢スペシャルプレゼント!
 「ダイソン ファンヒーター」
 プレゼント!

ラブチャートリートメントが
 生まれ変わります!

「フルーツ酵母発酵液 6 日間集中ケアセット」
 容器&パッケージをリニューアル!

フェイバリットクレンジングオイルの
 容器&パッケージが変わります!

お友だちをご紹介いただくと
 トライアルキットプレゼント!

みんなでカヴァリエ昇格!
 今がチャンスです!

2013

若返り



年頭のご挨拶

更に販社制度へ移行するための明確なる目標設定も出来上がり、着実なる前進をするために全ての環境を整えた年となりました。

2013年の干支は、正確には「癸巳（みずのとみ・きし）」となります。「癸（みずのと）」の字は「揆（はかる）」の意味で、植物の内部に出来た種子が大きく育ち、これ以上は育たない状態を表しているそうです。大きな種子が大地に落ち、芽を出して成長し、また大きな種子を育てて大地に帰り芽を出す……。これらを繰り返し、成長と生存を続けていくわけです。そして「巳（蛇）」は気味が悪いと言って皆様から余り好かれませんが、昔から餌を食べなくても長く生きることから「神の使い」として崇められ、全国各地に蛇神を祀っている神社も多くあります。また、蛇は脱皮により「復活と再生」を繰り返し行い、成長をしていきます。ですから、抜け殻を財布に入れて蓄財を願うなど、お守りにする風習が今でも見られます。

オードビー・ジャポンも今年で早10年目を迎えることになりました。10年といえば1つの節目となる時期でもあります。よって、オードビーも「巳（蛇）」のように10年間の衣を脱ぎ捨て、今年からの新しい衣を1枚ずつ重ね「復活と再生」をしていく所存でございます。また「癸（みずのと）」に喩えるなら、10年間育てた種子を大地に帰らせ、更なる成長のために新しい芽を出すことです。

これらの事柄を踏まえ、今年の標語は「若返り」と致しました。メンバーの皆様も今年の標語を確りと受け止めて頂きたいと思ひます。そして「ビザビシリーズ」の基礎化粧品で、ご自身のお肌、そして人生の「遺り甲斐」を見つけ出し、目的を達成するために生き生きとした行動をとって頂き、心身の「若返り」を成し遂げて頂ければ幸いと思っております。

株式会社オードビー・ジャポン
代表取締役社長 原 浩一

年末年始の営業日のご案内

年内の営業は12月28日（金）正午までです。

年始は1月5日（土）9時30分より営業致します。

商品の出荷は1月7日（月）より行います。

ビューティースポットライトドリンク

パイナップル
抽出セラミド
新配合!



シワ&シミ+美白に効く!

新しく
なりました。

新しいビューティースポットライトドリンクは、フルーツ酵母発酵液の「有効成分を浸透させる力」はそのままに「パイナップル抽出セラミド」など、新成分を配合。肌の保湿やシワ抑制効果はもちろん、美白効果も期待できます。

パイナップルの花言葉は「あなたは完璧」。新ドリンクで完璧な肌を目指しましょう!

特徴1

パイナップル抽出
セラミドを採用

美白
効果

ドリンクに配合されているセラミドを「米胚芽抽出」のものから、実際の臨床試験で好結果を生んでいる「パイナップル抽出セラミド」に変更しました。植物由来のセラミドは数多く販売されていますが、臨床試験で確かな結果を出しているものはほとんどありません。

優れた試験結果①

皮膚の保水力

肌の水分量

↑4%UP!

肌から蒸発して
しまう水分量

↓30%DOWN!

優れた試験結果②

ヒトで初めて「美白効果」を確認

メラニン量

↓7%DOWN!

肌の明るさ

↑3%UP!

特徴2

美肌成分3つ
を新配合!

①ヒアルロン酸

細胞と細胞の間で水分を抱え込み、張りや潤いをもたらします

②月桃葉エキス

皮膚繊維芽細胞の増殖能、またコラーゲン産生を高めます

③ハトムギ

肌荒れや乾燥肌、むくみの改善によいとされています

他ドリンクとの比較表

新ビューティースポットライトドリンク
キャンペーン単価200〜280円

コラーゲン	セラミド	ビタミンC
3,000mg	1,200μg (パイナップル抽出セラミド)	300mg

ザ・コラーゲン エンリッチド (他社) 単価420円

コラーゲン	セラミド	ビタミンC
1,000mg	1,200μg	100mg

ザ・コラーゲン (他社) 単価262.5円

コラーゲン	セラミド	ビタミンC
1,000mg	600μg	100mg

大特価

大反響につき、新春も大感謝価格!
ビザビ トータルパウアースシステム
インナー単品を破格値でご提供します!

大特価

ボディテディ



組合販売価格

14,700円

(本体価格14,000円)

PRICE
DOWN
6,000円
値引き

新春キャンペーン特価

8,400円 (本体価格8,000円)

ロングパンツ



組合販売価格

10,500円

(本体価格10,000円)

PRICE
DOWN
3,000円
値引き

新春キャンペーン特価

7,350円 (本体価格7,000円)

ショーツ



組合販売価格

7,770円

(本体価格7,400円)

PRICE
DOWN
2,900円
値引き

新春キャンペーン特価

4,725円 (本体価格4,500円)

150セット完売御礼&感謝を込めたお年玉!

お得インナー3点セット 100セット追加放出!!

ボディテディ + ロングパンツ + ショーツ = 20,475

新春大感謝 3点セット価格

17,850円!! (本体価格: 17,000円)

さらに2,625円お得!!

SPECIAL
PRICE!!

単品	ボディテディ		ロングパンツ		ショーツ	
色	ブラック	ベージュ	ブラック	ベージュ	ブラック	ベージュ
サイズ	M	L	M	L	M	L
コード	2213	2215	2212	2217	2219	2216
	2221	2223	2220			

サイズの日表		
	バスト	ヒップ
M	75~87cm	83~95cm
L	88~98cm	92~104cm

※ベージュのサイズは、対象外です。
サイズ、価格をご確認のうえお申し込みください。

アンケート
ご応募締め切り日
1月19日 (土) 到着分

Eau-de-Vie Japon

2013年1月発刊

株式会社オードビー・ジャポン
http://www.e-d-v-j.co.jp

お客様相談窓口
☎ 0120-882-474
9:30~18:00 (土・16:00・日、祝日休)

ご注文専用 FAX
☎ 0120-001-423

POST CARD
1 0 5 0 0 1 1

50円宛手金
お送りください

東京都港区芝公園1丁目3番8号
荻香園ビル4F
株式会社オードビー・ジャポン行

Bonjour 2013年1月号

会員番号	氏名 (ふりがな)	プレゼントが当選した場合は、ご郵送願っているご住所に送付いたします。		
		ダイソン dyson hot+cool ファンヒーター AM04-IB (アイアン/サテンブルー) [3名様]	「トータルパウアースシステム インナーシリーズ ロングパンツ」の色とサイズを1つお選びください。	
12月賞の プレゼント		ベージュ M	ブラック M	ブラック L
Wチャンス				